

# BUNUL ECONOM

REVISTA PENTRU AGRICULTURA, INDUSTRIE ŞI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăştie” şi „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului”

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate-an 2 cor. (1 fl.)  
Pentru România şi străinătate 10 lei pe an.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu preturi moderate  
Abonamentele şi inserţiunile se plătesc înainte.

## Industria de casă, seceriş de iarnă.

—K—  
I

Din timpurile străvechi a fost o datină foarte bună şi laudabilă la poporul nostru, ca, după săvârşirea lucrului de câmp de peste vară, pe timpul de iarnă să se îndeletnicească cu industria de casă.

La acest lucru să pricepeau de minune nu numai femeile, dar chiar şi bărbaţii noştri pe cele mai multe locuri. Mulţi nici nu aşteptau sosirea iernei, ci încă în decursul verei, când adecă nu să putea lucra la câmp, din cauza timpului neplăcut, să apucau de acest lucru. Bărbaţii luau săcurea, barda cuţitoaia, săzuşul, sfredelul şi celelalte unelte de bårdăşit, cu ajutorul cărora apoi îşi făceau carul, plugul, grapă şi alte unelte de lipsă pentru economie, iar femeile şi fetele luau furca în brâu şi torceau încă de pe vară la lână, din care apoi mai târziu făceau tot felul de haine de lână, trainice pentru iarnă.

Dar astăzi s'au schimbat mult timpurile de odinioară! Deosebitele tabrice pentru tot felul de unelte şi haine, au întrecut, ba pe cele mai multe locuri au chiar omorât cu totul mica noastră industrie de casă.

## FOIȚA

### In Abbiategrasso.

de Nicolae Nalbă.

Novelă premiată de „Junimea Literară”

(Urmare şi fine)

Afară-i o noapte caldă, o noapte dumezeiască! Clară şi plină de farmec străluceste luna, între stelele ce par o ploaie de lacrimi mari. Nemişcaţi, vrăjiţi parcă de lumina lunii, aruncă pinii umbrele lor întunecate, uriaşe peste poartă. Ascult fără de voie şipotul sonor al apelor pe scocul morii; fruzele viței selvatice foşnesc domol, când frumosul crai, vintul de noapte, se furişează printre ele; şi o paçe adâncă se coboară din cerul instelat bătând din aripi spre a închide ochii obosiţi atâtor oameni depărtaţi de țara

Sub cuvânt, că cutare unealtă economică să poate cumpăra mai pe nimica dela fabrică; că atât pânzăturile, cât şi hainele cele de lână le putem cumpăra de prin bolte cu mult mai estin, decum să pot face în casă, fără de-a mai tot durmita sara cu furcă în brâu: s'au dedat pe cele mai multe locuri atât bărbaţii, cât şi femeile noastre ale cumpăra pe toate de-a gata.

Dacă asemănăm portul de astăzi de pe cele mai multe locuri din satele noastre, cu cel de acum 30—40 de ani vedem o deosebire foarte mare; vedem adecă atât pe feciori şi fete, cât şi pe economii şi econoamele noastre mai înaintate în văstră, precum şi pe copii acestora, că dela cap până la tălpi sunt îmbrăcaţi tot în haine de cumpărat, încât mai nu poți cunoaște, care e feciorul, fata, nevasta s'au copilul primarului şi care e al văcarului din sat.

Par'că pe la noi s'ar mucezi şi strica banii pe fundul lăzilor; par'că cine ştie ce bocotani ne-am făcut în timpul din urmă; par'că scoatem cirezi de vite bune şi frumoase de prin curţile noastre; par'că purtăm o economie de câmp, care ne-ar aduce foloase îndoite: de ne-am îmbrăcat cu toţii așa de mândru, după-cum adecă nu ne ajunge starea noastră materială.

lor. Dacă ascuți bine și se pare că auzi și răsuflarea grea a pământului sub farmecul nopții de luni. Ca în vis aud cum se apropie un călăreț în trap. Deschid ochii pe jumătate și zăresc un adiutant cum descăleacă: luna-l luminează din creștet până'n în tălpi. Iată că intră repede în casă... După câteva minute iese iară și încăleacă pe cal bătântu-l ușor pe gât; ear calul nechează vesel, puternic de se aude nechezul lui până departe în văi; un soldat îi deschide poarta și lungă vreme mi se pare că aud pașii calului: tac, tac, tac. Simt atâta mulțămire'n suflet, atâtea taine îmi vibrează în inimă și atâtea icoane dragi îmi resar din cele mai ascunse coluri ale sufletului!... Doamne par'că mă desfac, plutesc în sus ca un fulg ușor! Mă gândesc la cartea ce am trimis-o ieri acasă. Par'că prea puțin am scris. Și ce bucurie o să fie pe biata mamă! Tot satul o să știe că ea a capătat o carte

Cumcă nu ni-se mucezes banii pe fundul lăzilor, ne-o arată mai bine executorii de dare, când vin ca să plătim darea și cari în loc de bani, ne iau câte odată chiar din hainele acelea, cu cari ne îmbrăcăm în dumineci și sărbători. Dar ne-am făcut robi mândriei pe cele mai multe locuri; robi ai celui, copil dezmerdat și răsfățat, care cu cât umbli mai mult în sfoara lui, cu atât îți cere mai mult, până când în cele din urmă te duce la peire.

Până când nu am primit pe acest copil mășter în casele noastre, am văzut cum ne puteam face noi însine toate uneltele de economie și hainele trebuincioase. De când însă l'am primit pe el, ne-a învățat să fim mai comozi, apoi să plătim comoditatea noastră cu bani, și de oare-ce ca economii de pământ, ce suntem nu prea avem bani, nea învățat săi luăm împrumut de pela cele bănci așa că pe unii și până acum i-a făcut să alerge peste țări și mări numai ca să poată plăti ascultarea, pe care au dato copilului mășter.

„Asoc. pentru lit. rom. și cult. pop. rom.”

### Prelegeri economice la sate.

Impotriva dușmanilor celor mai tari și îndărătnici ai poporului nostru, adecă

din »bătăle«. Par'că o văd cum merge spre casa popii. Ce i-o fi scris feciorul? Puil mamei!...

E în amurg și cucoana preoteasă șede pe trepte și desghioacă păstăi în poală. Prin fereștile deschise, în care-s așezate oale cu măgheran, se revarsă riuri de melodii ce rid și plâng: Sanda, fica popei Toader e la clavier și cântă. Mama dă bunăseara și sărută mâna cucoanei preotese, apoi stă mută locului c'o mână subsuoară și cu alta la ochi suspinând cu sughituri.

»Ce-ai păpt? spune-i maicii preotese, poate și-a ajuta cu ceva!« îi vorbește cucoana Tina, preoteasa popei Toader, cu blândete.

»O... ca... rte... din că... tane«.

— »Ad-o'ncoace să văd ce-i!«

Sanda încetează de cântat, lasă pe neșimțite storiurile în jos și ascultă rezimindu-se cu urechea de fereastră, »Ce o fi scris el în

împotriva neștiinței și sărăciei, s'a pornit în vremea din urmă cu toate mijloacele și pe toate căile o luptă crâncenă, care dacă să va purta cu cap de cei chemați, trebuie să ducă la o frumoasă izbândă. Calea care duce mai de grabă la ținta asta înaltă, și mijlocul cel mai potrivit, și care făgăduiește mai multe foloase reale, este sub împregiurările grele în cari trăim, fără îndoială, prelegerea economică ținută în forma de sfat practic la șezători, clacă, ori la alte ocazii când poporul să adună cu mic cu mare laolaltă. Comitetul central al Asociațiunii pentru cultura poporului român, a dat în privința asta un circular, pe care cu plăcere îl publicăm și îl recomandăm cetitorilor noștri spre luare aminte.

*Onoratelor direcțiuni ale despărțămintelor Asociațiunii pentru literatura română, și cultura poporului român.*

În vederea trebuinței foarte simțite de a înmulți cunoștințele economice ale poporului nostru agricultor și astfel a influența asupra ameliorării situațiunii lui materiale și a-l face mai harnic în lupta tot mai aprigă ce ne așteaptă pe terenul cultural, — comitetul Asociațiunii în ședința sa dela 12 Decembrie crt. a decis să înceapă lucrările de organizare a prelegerilor economice deja în decursul anului 1906 conform programei următoare:

1. Se vor ținea în decursul anului 1906 prelegeri în 20 despărțăminte ale Asociațiunii, distribuindu-se suma de K 2000 — votată spre acest scop în 20 de părți egale de câte K 100 —.

2. Prelegerile se vor ținea în serii și nu numai într'o singură comună.

Comunele în cari se vor ținea prelegerile au să fie designate de comitetele cercuate ale despărțămintelor, cari

vor trebui să fie cu deosebită conziderare la împrejurarea, că comunele designate în scopul prelegerilor să fie îndeosebi dintre acelea, unde până acum nu s'au ținut nici adunări de despărțământ nici prelegeri populare, și astfel Asociațiunea nu e cunoscută acolo nici după nume.

Se va mai avea în vedere situațiunea scăpatată a comunelor și neapărata trebuință de a să face ceva pentru povățuirea locuitorilor lor pe călea progresului în cele economice.

3. Ca conferențieri să vor angaja specialiștii noștri pe terenul agriculturii între cari și învățătorii cari s'au calificat în timpul din urmă în: pomărit, vierit, stupărit, etc.

4. În scopul angajării acestor persoane comitetul central va adresa un apel către direcțiune și comitetele cercuale ale despărțămintelor și — prin mijlocirea pressei — către toate persoanele cu oarecare pregătire teoretică și practică pe terenul agriculturii, pentruca să-i stea întru ajutor la rezolvirea importante probleme a prelegerilor economice.

Ceice vor dori să conlucre la ajungerea scopului numit, au să se înștiințeze comitetului central al Asociațiunii — prin direcțiunea despărțământului căruia aparțin — până la 15 Ianuarie n. 1906.

În înștiințare vor avea să arete calificațiunea economică de care dispun, eventual publicațiunile economice ce au scris și prelegerile economice cari le-au ținut până acum, ori apoi dovezi despre aranjarea de grădini școlare pepiniere de viță și de pomi, stupării etc.

5. Comitetele cercuale vor recomanda petițiunile, cari le vor afla demne de recomandat, fiind în deosebi cu

conziderare la împrejurările speciale ale despărțămintelor; pentruca, bine să se noteze, într'unele despărțăminte să va simți mai mult lipsa de cunoștiinte referitoare la cultura pământului și a vitelor, într'altel referitor la cultura pomilor, într'altel referitor la cultura legumilor și iar într'altel referitor la cultura viilor stupilor, etc.

6. Prelegerile vor trebui lucrate sau cel puțin schițate prealabil și transpuse comitetului central spre revizuire.

Comitetul își rezervă dreptul a publica prelegerile mai reușite în revista »Transilvania« sau în »Biblioteca populară a Asociațiunii«.

7. Comitetul central va remunera fiecare prelegere economică cu maximul de K 10 — în contul diurnului și speselor de călătorie.

8. Toate prelegerile se vor ținea sub prezidiul unui delegat al comitetului cercual. Spre acest scop fiecare membru al comitetului cercual va avea să prezideze câte o prelegere-două, pentruca nu unii din ei să fie prea împovărați.

9. Să va facepropagandă, ca să participe la aceste prelegeri și popor din comunele învecinate.

10. Cu ocaziunea acestor prelegeri să se distribue și cărți economice și să se înființeze biblioteci și agenturi ale Asociațiunii, ca astfel pe urma prelegerilor să rămână și ceva rest, și pe această bază să se poată clădi mai departe.

11. Comitetul central să pună la dispozițiunea despărțămintelor statutele și regulamentele necesare în număr de ajuns cum și câte un exemplar din toate numerele biblioteci sale populare, eventual și alte cărți, pentruca prin acestea

răvaș? Oare pomenește și de mine? Și o cuprinde neliniștea. Ea ridică earăși un pic numai storul în sus să vadă ce face masa. Preoteasa varsă boabele din poală într'o sită, se scutură pe mâni și-și pune ochelarii pe nas, apoi rupe plicul și cetește încet ca bătrânii. Dar nimica nu înțelege din cele cetite. Ochii mamei nu văd alta nimica decât fața cuvioasă a preotesei, ca să poată ceti într'ansa ca într'o carte cuprinsul răvașului.

Pe sub storuri se uită Sanda cu obrazii îmbujorați de nerăbdare. »De zimbește mama, apoi de bună seamă e vorba de mine« își zicea ea. Dar fața preotesei atât de liniștită, de nemișcată, ca tăiată'n marmoră; numai din când în când își îndrepta ochelarii, legați cu bumbac roșu pe nas. Se apropie și părintele bătrânul popa Toader, rezimat în cirjă, stă locului, își dă pălăria cu margini late pe ceafă și nu cutăază să vorbească, ci să șterge mereu de sudori pe față. Iată că preoteasa zimbește șiret însă numai c'un colț al gurei, dar se vede că cetește ceva plăcut, căci chiar și ochii li strălucesc mai tare. Sanda-i sigură

că-i vorba de dânsa și nu-și află astâmpăr de bucurie; de aceea lasă cu zgomot storurile'n jos și să pune la clavier. Acoardele unui cântec vesel, nebun să revarsă'n toată casa în valuri repezi, clocotitoare...

E atăra neastâmpăr, dor și sete de viață, de iubire înflăcărată, că și-se topește inima. Preoteasa contenește de cetit și'ntreabă: »Ce-i cu tine Sanda?« Dar cântecul curge mai departe, ca un șivoi ce nu întimpină pedeci în calea sa, ci inundează câmpii și șesuri întinse. Mamei i-se luminează obrazii și inima-i tremură de bucurie, când îi povestește preoteasa despre fecior, și iar o podidesc lacrimile.

Părintele Toader întră'n cerdac ca omul ce nu știe ce să'nceapă. Sanda-i iese înaintea sprintenă, veselă, cu obrazii rumeni de emoție îi sare de gât și-l sărută fără întrerupere; apoi îl trage de mână în casă. »Tătuță, să-ți cânt ceva. Ce vrei?« »Șapte găște« a D-tale, ori

»Cucuruz cu frunza'n sus

»Țucai ochii cui te-o pus«.

Părintele Toader să lasă tărâit, să'm-

pedecă de prag de mai era se pice și murmură umit printre dinți: Sanda, draga tatei, a naibii să fii, ce-i cu tine astăzi?... — — — — —

— Nici că pot dormi, ci stau cu ochii deschiși uitându-mă'n sus. Căpitanul Pavel iese din casă, să uită pe ceriu, cască de vr'o câteva-ori a somn, apoi își strigă ordonanța:

— »Vasile! E hrănit calul?«

»E hrănit și adăpat, domnule căpitan,« se aude o voce prin întunec.

— »Adă-l încoace, bre!« căpitanul încalecă și când să iasă pe poartă, îmi strigă »Hei, măi signorino, dormi? Signorino! Lăsați-l în pace, cine știe ce visează sermanull!« Eu mă scol și mă apropiu de o grupă de soldați ce vorbea prin întuneric.

— »Voi sănateți măi?«

— »Noi D-le locotonent!«

— »Ce credeti, e mult până la ziua?«

— »Nu, îndată trebuie să se zărească zorile«.

— »De ce nu fumați, bre?«

— »Doară mustețele să ni-le aprindem căci tabac nu-i.«

să se poată pune bază bibliotecilor populare în toate comunele unde să țin prelegerile economice.

(Va urma.)

## Serate de ale meseriașilor români.

În Sebeșul-săsesc până bine de curând erau bine reprezentate jocăria și încâtva cismăria. Lipsă să simte acolo de comercianți mari. Cauza meseriașilor în Sebeșul-săs. stagnează și aceasta din pricină, că anii economici din urmă au fost slabi, că la meserii să aplică aproape numai copii din părinți săraci; că meseriașii noștri nu învață de ajuns meseriile, se fac prea curând măestri; la acestea mai contribuie și puținul sprijin din partea populației și mai ales a clasei culte române. (În raportul comitetului să zice: »Le place domnilor noștri a face cu toate ocaziunile tărăboi mare, accentuându-se în vorbiri fulminante necesitatea spriginirii a tot ce-i românesc, dar' totul rămâne vorbă goală.»)

Drept mijloace de sanare Reuniunea vizază la crearea de fonduri pentru ajutoare meseriașilor și anume prin acordarea de împrumuturi cu procente mici; prin crearea de consortii de măruri brute; indemnarea populației să-și dea băeții cu mai multă pregătire școlară la meserii; indemnarea calfelor să facă călătorii în străinătate etc.

Acestea premerse, notarul Stefan Duca ceteste protocoalele ședințelor administrative, ear după d-sa domnișoara Alexandrina Baciuc ne-a predat cu mult sentiment și cu mult farmec poezia »De departe«, urmată de o frumoasă cântare ce ne-a mișcat pe toți. D-șoara Iustina A. . . . a plăcut mult în »Dușmancele« de Coșbuc, ear dl Laurențiu Boldor, sodal măsar, ne-a redat fluent și fără greș pe »Grui-Sânger«. Mult am

admirat frumoasa accentuare și buna memorie a dlui Boldor, care face continuu progres. Dl D Axente nea ținut în continuă veselie prin predarea anecdotei »Lună ori soare« de Speranță. Dl Axente, care se bucură de toate calitățile unui bun dramatic, ar trebui să ne delecteze la toate ședințele noastre. După toate acest lumina electrică din sală s'a stâns, și s'a înlocuit cu lumina de acetilen din Schiopticon ear' cu ajutorul acestuia dl profesor Bratu ne-a arătat mai multe tablouri minunate din viața și patimile lui Isus Christos, a căror text explicativ la cetit dl cleric Duma. Tablourile înfățișate au avut efect desăvârșit asupra numărului auditor.

La fine dl Tordășianu, ne prezintă o periniță de divan, artistic lucrată de sodalul blănar (cojocar de lux) dl G. Dordea, originar din Bungard, care acum să găsește în unul dintre atelierile renumite din Budapesta. Perinița e lucrată din diferite piei de animale sălbatice și e menită pentru muzeul industrial, ce Reuniunea va înființa.

După toate aceste s'au sortat 11 exemplare din »Micul călindar« de I. Apolzan, din cari 6 au fost dăruite de autor, ear' dl Tordășianu, mulțumind participanților și în deosebi membrilor »despărământului Sibiiu« al »Asociațiunii« pentru conlucrarea la aceasta ședință, invită la ședință din Decembrie.

»Stefan«

## Despre ouat și păstrarea ouălor iarna.

La noi ca și în alte părți, ouăle în timpul iernii sunt foarte scumpe. Causa acestei urcări a prețului ouălor, este că dela Octombrie și până la Februarie, găinile nu prea ouă.

Pentru a avea ouă în această vreme mijlocul cel mai întrebuintat este pas-

trarea ouălor. Sunt o mulțime de feluri de păstrare, însă cele mai întrebuintate sunt următoarele: 1. Să păstrează ouăle în lapte de var, care astupă porii (găurelele) coajei și ferește contactul cu aerul; 2. Să învălesc ouăle în hârtie de mătăsă și apoi se pun într'un sac de rețea, care să atârne într'o cămară ori odaie uscată; 3. În Rusia ouăle să păstrează ouăle în niște cutii mici, după ce s'a uns mai întâiu fie-care ou cu un strat de vaselină.

Prin aceste mijloace, precum și prin altele să pot păstra ouăle în stare bună cel puțin două luni, însă ouăle păstrate n'au nici odată gustul ouălor oate de curând.

Ele pot fi întrebuintate foarte bine în bucătărie, dar pentru ouă fierte, pentru o mâncare de ochiuri s'au jumări ne trebuie ouă adevărat proaspete.

Cel mai bun mijloc este deci a potrivi lucrurile astfel ca să avem găini ouătoare în acest timp, pe care să le ținem în cotețe bune și să le hrănim cum se cuvine.

Cel mai bun mijloc pentru a avea ouă iarna este, să avem puici timpurii. Belgienii au o zicătoare veche care spune: »Pui la Paști, jumări la Crăciun«, Prin urmare trebuie să îngrijim cât se poate de bine puii scoși în Februarie sau Martie, căci aceștia după 8 luni încep a oua.

Două lucruri sunt de însemnătate pentru aceasta în timpul iernii. În rindul întâi este locuința, care împiedică de multe ori găinile să ouă iarna. Locuința să fie caldă. Un coteț în care găinile să fie ferite de frig și de umezeală și de vânturi. În coteț pe pământ să va așterne un strat de foi uscate sau de grâu sau de ovăs. Uu metru pătrat de coteț este destul pentru două găini. Peste foi sau paie se poate pune un

— »Tabacu-i pacostea noastră! Cu foamea o mai duci, fără tabac te văd sfinții,« îmi răspunde altul. Eu scot tabachera și-i tractez cu câte-o țigară.

— »Noi nu dăm cu de ăst domnesc; noi mai așa, pe țărănie, cu de-l de patru. Dar dă! la vreme de nevoie mănânci și plăcinte.« Unul din ei, un bănațean, îmi dă foc pentru țigară; apoi își trage chipiul pe ochi, să șterge pe sub mustețe și zice așa într'o doară, ca și când puțin l-ar interesa ceea ce spune: »Știi D-le locotenent, că a dracului nație de muiere e asta?»

— »Care, măi Vasile?»

— »Păi, fata morarului!«

— »Cum dracu, bre?»

— »Apoi (aici să șterge iarăși pe sub mustețe) aseară trecea ea cu donița de lapte prin ogradă și Teodor îi zice: »Cum te cheamă, fa? Gură dulce?« Dar ea stă locului, îl măsură aspru cu privirile și-i răspunde: Diabolol! »Drept să-ți spun domnule locotenent, ciudați-s Pământejii, ăștia! D-ta ce crezi? ori nai vorbit cu dânsa?»

Eu văd că vreau să mă discoasă șireții, așa pe departe și zic: Vă voi spune eu altădată, și mă depărtez. Acuma să vede binișor afară. Toți erau trei și focurile ardeau prin întunericul ce dispărea! La roata mori aud strigăte și râsete vesele: să scaldă soldații. Un sunet de goarnă tremură'n vale, altu-i răspunde

Pe gard bate din aripi un cocoș și trimbiță vesel: cucurigu! E un fel de bunădimineță și odată ferbe tot satul de trimbițări. Giovannina, îmbrobodită cu bazma albă, mătură sus în cerdac, fără să se uite la noi. Și moara s'a pornit, roata huruie asurzitor în încheeturi. Giacomo stă, alb de făină, în ușa morii și ne dă: buona matină, signoril! Lângă trepte afară ne așteaptă cafeaua ce scoate nouri de aburi în aerul rece al dimineții. Numai signor Vacano e cu noi, dar nu așa de vesel ca ieri. Indată trebuie să plecăm; de aceea ne luăm rămas bun dela Vacano și signora Giulia, ce tocmai cobora pe trepte cu pestelcă albă pe dinainte. Numai Giovannina nu-i nicăiri! cum îmi pare de rău, măcar să-mi fi spus o vorbă bună pe drum!

În câte-va minute suntem așezați în ordine de marș. Gornistul pune goarna la gură și ntonează rugăciunea: toți stau drepti, nemișcați și așa-s de puternice, sguduitoare și solemne sunetele aceste, că multora li-se umezesc ochii. Darabanele duruite asurzitor și goarnele sună de marș. Pornim încet, în pasi scurți și ndesați. Morarul, signora Giulia și Giacomo, cu comanașul uns de făină, ne petrec până la poartă salutându-ne. Îmi întorc capul înapoi și mă uit: în fereastră stă Giovannina cu ochii plânși și-mi flutură mereu din batistă. Un salut scurt cu sabia, dar' mă podidesc lacrimile. »Când te-oi mai vedea vr'odată în viața mea?« Un pârâit de puști înfioară zarea, tunuri bubuie în departări spre Magenta, și-aș vrea să-mi întorc înc'odată capul, dar nouri de colb stârniți pe drum îmi răpesc ori-ce privire....





strat de gunoi de cal bine uscat, care ține căldura cotețului.

Celălalt lucru principal e hrana. Ea trebuie să fie variată și să se apropie pe cât e posibil de hrana, pe care o găsește găina vara. Prin urmare putem da și este recomandabil chiar să se dea găinilor resturile de pâine, de salată, resturi de carne ș. a.

Ouatul de iarnă poate aduce foloase bune agricultorului și de aceea credem că ar fi bine a să da mai multă băgare de samă acestei întrebări de cum să se dea astăzi.

B. H. A.

## Concurs

pentru *chromatica* (boiangeria, vâpsitoria) poporului român.

Dorind a completa datele ce am căpătat acum câțiva ani, prin un concurs făcut în țară, cu alte date culese în celelalte părți locuite de Români, institui personal un concurs cu următoarele premii:

Premiul	I	Lei	150
"	II	"	200
"	III	"	50

Preoții, învățătorii, mazălii, răzeșii sau moșnenii și nemeșii cu știință de carte, precum și orice Român, care se ocupă cu astfel de meserie sau care având priceperea cuvenită dorește a ne ajuta în aceasta privință, locuind în *Austro-Ungaria*, *Basarabia*, *Bulgaria*, *Sârbia*, *Turcia* și *Grecia sau în orice altă parte locuită de Români*, sunt rugați a aduna datele necesare relative la modul după care sătențele din localitate vâpsesc lămurile de bumbac, cânepă, in, mărăsurile, lemnul, paie și nuielele.

Deasemenea, modul cum vâpsesc ouăle, brăiele, și florile caselor? procedeele ce întrebuițează pentru a vâpsi alaturile, vinul, rachiurile, precum și cum își pregătesc sulimanurile pentru față; instrumentele cu cari servesc pentru aceasta și orice alte însemnări ce vor crede de cuviință.

Descrierea va fi limpede făcută, arătând întotdeauna numirile populare ale substanțelor de care se slujesc, fie ele de natură minerală, vegetală sau animală. Se vor desemna figurile instrumentelor întrebuițate, arătându-se numirile lor și ale părților lor.

Se va indica de asemenea cu luare aminte numirea românească a colorii (feții) și modul exact de preparațiune, precum și menirea românească a țesăturii sau obiectului confecționat.

Pe lângă descrierea de mai sus, făcută în mod cetet, concurenții vor fi buni a trimite prin poștă (transportul privindu-ne pe noi) fire de lână, mătăsa, etc., diferit vâpsite, bucățele de țesături sau alte obiecte zugrăvite, ouă încon-

deiate, etc., precum și rădăcinile, florile, lugerii (tulpinele), frunzele sau cojile și alte substanțe de natură minerală sau animală și unele instrumente ce întrebuițează și cari trebuiesc toate însemnate pe numele lor popular.

Data concursului se începe din ziua publicării acestuia și lucrările cu materialul adunat, vor putea fi trimise cel mai târziu până la 1 Septembrie st. v. 1906, pe adresa următoare:

Domnului Dr. C. I. Istrati

(România)

București.

Una lună după aceasta, adică timpul necesar ca comisiunea ce voi constitui să se poată pronunța, voi face, cunoscut în mod public rezultatul concursului și voi trimite premiile celor în drept iar lucrările premiate vor fi publicate, ca și în rândul trecut, în »Buletinul Societății Române de Științe« din București.

București, 6 Octombrie 1905.

Dr. C. I. Istrati.

## Revoluțiunea din Rusia.

Despre răscoala din provinciile de est al Rusiei sosesc știri îngrozitoare: În *Riga* miliția suferă de foame, căci răsculații nu le dă victualii. Orașul acesta a ajuns pe mâna revoltaților. În *Dünamünde* miliția a căpătat frecuş. În *Reval* s'a format un guvern provizor, care se agite și pe țărani a să rescula. În *Cydcune* vin insurgenții cu miile, cari fac rapoarte înspăimântătoare despre situație, din care cauză în *Curlanda* autoritățile statului nu mai pot persista, asupra populațiunii dela țară dictează și dispun răsculații. Poliția e definitiv suprimată Apartamentele de soldați împărțiți pe la țeară fiind răspinse de bandele înarmate ale răsvrătiților ne mai putându-se apăra se refugiară la Mitau și Libau.

În *Tukkum* o companie de infanteriști și un escadron de dragoni au fost bătuți de răsculați căzând morți 30 de soldați și un locotenent; răsculații înfuriați le scoaseră celor morți ochii, le tăiară urechile și mâinile. Pe stradele mari rupseră firele telegrafice aprinseră casele noaptea unde se aflau trupele militare; eșind afară trupele, dederă răsculații foc de arme asupra lor de pe coperișele caselor.

Aproape în toată Rusia curge sângele păraie, mișcarea lucrătorilor este înfiorătoare. Triste zile au sosit în Rusia și la curtea țarului chiar în zilele Crăciunului. Din Moscva să anunță, că reprezentații partidelor revoluționare în numele lucrătorilor și al trupelor au lansat un manifest pentru organizarea unei republice democratice. Incurcăturile în Rusia sunt la culme. Nemții, pre-

cum anunță foile berlineze se ocupă cu ideea de a trimite trupe germane la *Livlanda* și *Curlanda* spre a apăra pe nemții ce sunt așezați pe acolo.

## INVITARE LA ABONAMENT.

# Bunul Econom

revistă pentru agricultură, industrie și comerț.

APARE ÎN FIECARE DUMINECA.

Cea mai ieftină și totodată unica foaie românească ca organ de publicitate pentru toate reuniunile și însoțirile agronomice din țeară.

### Abonamentul costă:

Pe anul întreg	4 coroane
pe jumătate	2 coroane.
Pentru România	10 lei pe an.

Publică ori ce fel de articli de cuprins agronomic, industrial, economic, și cultural, sprijinește și promovează învățătura și proapășirea țăranului și a fiilor lui pe terenele aceste.

Prețul abonamentului atât e de mic și neînsemnat, încât abea să acoper spesele de editare.

Cu toate acestea dacă numărul cetitorilor și al abonaților s'ar mări în proporția serviciului cel face pe lângă acest preț mic, am putea îmbunătăți foaia aceasta și prin reprezentarea de icoane de tot felul.

Acesta este și scopul nostru de a o face cât se poate de folositoare și interesantă.

Ca să ajungem la aceasta avem lipsă de conlucrarea tuturor, și așa, și de sprijinirea ei prin abonamente cât mai numeroase. De aceea ne luăm voie a deschide cu 1 Ianuarie 1906 v. un *nou abonament*, rugând pe toți Onor. abonați a-și reînnoi abonamentul, și pe iubii cetitori a se abona la revista noastră și a o sprijini.

Cu distincă stimă

Administrațiunea.

## NOUȚĂȚI

**Redeșteptarea poporului român din Basarabia.** Basarabia să ținea odihnioară de țara românească, dela tratatul din Berlin 1878 însă este provincie rusească. Din aceia provincie rusească locuită de popor românesc vin acum vești îmbucurătoare. Astfel s'au înființat două ligi române, cari pretind slujbă dumnezeiască în limba română, înființarea de școale românești și limba română de pertractare la judecătoria și administrație. S'a hotărât edarea unei gazete românești care să apere interesele Românilor din acea provincie. Afară de asta cetim întrun apel al »ligei culturale a Românilor din Basarabia« rugarea

cătră toți patrioții Români, cari au cărți bisericești românești cu litere cirilice, să le facă dar bisericii basarabene. Clerul basarabean pentru a răspunde cererii enoriașilor moldoveni, din când în când slujește, citind din cărțile vechi rupte și necomplete, așa că adeseori numai jumătate de slujbă e în limba română, cealaltă jumătate în limba slavă, o ectenie rusește, alta românește.

Deci dăruitori pentru biserica din Basarabia să trimită cărțile la adresa delegatului Dl. Zamfir C. Arcoș, strada Dragoș Vodă 17 în București.

**Tovărășia** — să chiamă o foaie povățuitoare la formarea și conducerea însoțirilor economice ce va apare în 1 Ianuarie 1906 la Hunedoara (Vajda Hunyad) sub direcțiunea D-lui Vasile C. Osvadă directorul însoțirii «Agricola» Abonamentul pe an 8 Cor se plătește înainte.

**Nouă invențiune românească.** Cetim în «Economia» din Caransebes, că dl Otto Țăran, proprietar în Șipet (comitatul Timiș), a inventat un aparat, care aplicat în mașina de treerat, se împedecă trecerea grăunțelor în pleavă. Eată e scrie «Economia» despre această invenție: Toate foile economice din Ungaria, Austria și Germania sunt pline de laude pentru această noutate în mașini. După cum cetim în foile din țară, ministrul a trimis pe niște profesori la Șipet, pentru ca să se convingă despre această și s'au minunat de ce au văzut. Ne bucurăm că dl Țăran este Român, frate dulce cu noi și că tocmai un Român a avut fericirea să afle așa o noutate rară, care să aducă mult folos economilor noștri. Căci s'a aflat, că după ce cu mașinile vechi din 1000 snopi de grâu au trecut în pleavă 57 kilograme grâu, cu mașina d-lui Țăran „numai 2 kilograme”. Dl Țăran face prin «Economia» propunerea salutară, ca mai mulți economi, d. e. 5, 10 sau și mai mulți, să se asocieze și să cumpere câte-o mașină de treerat, pentru ca și în felul acesta să-și deschidă un bogat izvor de venit. Dl Țăran se oferă să intervină fără nici o remunerațiune pe la fabrici și să exopereze, ca acestea să lifereze mașinile pe sama economilor noștri fără se solvească ceva înainte ci abia mai târziu când proprietarii ei vor câștiga deja cu ea. Va să zică mașina s'ar plăti ea pe ea. De altmintrelea dl Țăran servește fiecăruia gratuit cu orice informațiune. Adresa D-sale este: Șipet Temeș-megye.

**Un vagon plin cu aur.** Banca împărătească din Petersburg a trimis la porunca țarului 5000 de kilograme de aur la Cannes, un oraș de mare din Franța sudică. De aci să dă cu socoteală că împăratul Rusiei este bolnav și are lipsă să-și caute sănătatea la scaldă a ta vestită, ori atunci trebile în Rusia răsvrătiți au ajuns așa de departe, de nici viața împăratului nu mai e sigură, încât trebuie să plece în străinătate.

**Urmărirea bandelor grecești în Macedonia.** Bandele grecești cari au făcut atâtea

tălării asupra poporului român din Macedonia, a început să fie urmărite de trupele turcești la insistența repetită a trimisului diplomatic român din Tutcia. La sfârșitul lunii Noemvrie a avut loc o ciocnire între un detașament turcesc și o bandă grecească de 10 oameni. Opt tilhari au fost uciși și do răniti. În o altă ciocnire cu o bandă de 11 oameni condusă de sublocotenentul grec Ortos, care să ținea în ținutul Monastirului, au fost uciși nouă tilhari, printre cari și șeful lor.

**Cel mai lute vapor transatlantic** s'a construit acum în Anglia. El va face drumul din Europa până în America în 3 zile, pecând cu celelalte vapoare și trebuie cel puțin 6 zile ca să străbați oceanul atlantic.

**Cupee de tren pentru cei beți.** În Anglia, țara multelor invenții, unde oamenii beți nu le este permis a călători pe trenurile oficioase, s'au înființat cupee separate pentru persoanele, cari fiind la petrereri publice s'au dat prea mult zeului Bachus, adecă au ajuns la chief. Aceste cupee după poporală gluma să nnumesc: «Special Bachus». Ele sunt construite cu celule a-a de mari, încât pot încăpea separat 40 de persoane, sunt o nouă născocire patentată. Cupele acestea sunt foarte puțin luminate și cu perdelele trase în jos la ferestri, așa ca pasagerii chefuți nu pot privi alt public dela gări, ca să strige cunoscându-se, sau să conturbe pe ceilalți călători cu trenul. Nu să pot uita afară decât când să dau jos la gări.

**Ciuma în Rusia și în Egypt.** În guvernamentele Astrahan, Naryn și Kirkize (Rusia sudică) s'au ivit până la sfârșitul lunii peste 200 cazuri de ciumă, din cari aproape toate mortale. Asemenea să dă stiri din Alexandria că în Egypt bântuie ciuma, și călătorii cari vin din acele ținuturi sunt supuși la vizită medicală.

**Gazetă care apare pe mare.** O noutate epocală este apariția unui ziar pe cel mai nou și mai mare vapor numit «America» al societății germane «Hamburg Americanlinie». Ziarul «Noutățile zlei» tipărit în limba nemțească și cea englezească pe 8 pagini are un conținut foarte interesant și variat. În rândul întâiu stau telegramele primite prin aparatul Marconi adecă prin telegrafia fără fir, apoi vin știrile de pe bordul vaporului sub titlul «știri locale», între cari noutăți despre cei ce călătoresc (vaporul cuprinde 4000 pasageri), știri despre ultimul bal dat pe vapor, despre concerte, de cari se dau 2 la zi, de capela vaporului și de orchestră, știri despre vapoarele diferite cu care s'a întâlnit «America», știri despre calea făcută și despre locul unde e acum vaporul ș. a. La urmă vin anunțurile, dintâiu cele locale, despre lucruri ce s'au perdut, un pasager caută un soț la joc de șac, etc., apoi se continuă cu anunțuri de firme mari din orașele de pe ambele tăr-muri ale celor două continente între cari face vaporul curse regulate.

**Monete antice aflate.** În zilele trecute ne te fete din comuna Aciliu, aproape de Sibiu, rozolind via lor, găsira 276 de monete vechi, de prin anii 170 și 172 după Christos, parte în formă de triunghiu, parte de patruunghiu, precum și un lanț de argint, un ac de argint și o moneta lungăreață de bronz. Fetele adunară prețioasele aflate într'o traistă și repede le duseră acasă dându-le tatălui lor. — Acesta nu zăbovi și să duse cu traistă cu anticitățile la Sibiu, unde le dete unui domn necunoscut. Auzind despre acest caz primăria, chemă pe țăranul la cancelăria pentru a conscrie cele aflate și întâmplate. El dete la protocol, că lucrurile aflate de fetele lui lea dus la Sibiu, unde le arată la un domn lui necunoscut, apoi cu acesta să duse la alt domn, acesta le numără, le sortă după ani și mărimea lor, apoi i zise, puteți merge acasă, banii pentru aceste vechituri o veți primi pe poștă cât de curând. În fapt țăranul și primi 120 fl. prin poștă, însă fără a să ști adresa trimițătorului.

**Nu lăsați copil mic singur acasă.** În satul Hórcseg-Pusztá o mamă ș-a lăsat copila de 3 ani singură acasă. Copila a deschis ușa dela sobă, și aprinzându-se rochița, a ars de vie. Până au sârit vecinii în ajutor fetița se carbonicase. — Un caz asemenea înfricoșător s'a întâmplat în orașul Albaregalá. Aici a căzut copilul de 2 ani a unui anumit Hórváth, pecând părinții nui erau acasă, într'o caldare cu untură topită ferbinte, și a murit. Se înțelege contra părinților s'a început cercetare judecătorească.

## FELURIMI

**Neamul dorobanților.** În România s'a format o societate care a adunat până acum frumoasa sumă de 60 mii lei pentru a organiza militarește pe copii dela școalele sătești. Este vorba de reinvierea vechiului obicei românesc, de a să învăța de mici copii cu gimnastica, cu instrucția militară, cu tragerea la țintă, în scop de a avea vârstare agere, sprintene, sănătoase, vioaie, ca astfel când ajung virsta pentru a merge la oaste, se stea în casarmă mai puțină vreme ca acum. Feliul acesta de organizare s'a încercat anul trecut în județul Ilfov, formându-se din copii de școală un batalion, pe care la instruat un căpitan din oastea românească. Românășii noștri s'au purtat așa de bine încât au fost lăsați la ziua de mare sârbătoare, la 10 Mai, de care să leagă amintirea venirii regelui Carol în țară, trecerea Dunării la luptă contra Turcilor și proclamarea regatului Român — să defileze în fața regelui, săvârșind toate mișcărilor de gimnastică și sburând în marșuri, ca și curcanii pe redutele dela Grivița.

**Bibliografie.**

Au apărut:  
 1 *Convorbiri literare* Nr 11—12. Director: Ioan Bogdan, București, editura librăriei Sococu et. Com. — Cuprinsul în nr. procsim.  
*Amicul tinerimii* Nr 10 Târgu Jiu; Director: I. Moisil.

3 In editura tipografiei »Minerva« în Oraștie: *Rugăciuni* pentru mângâierea celor năcăjiți; Prețul 16 fil.

4 In editura librăriei Ciurcu, Brașov, *A fost odată...* Imblăciul din cer, Prințul Ariciu și princesa B oască, Cenusotca; Rozi oara din spini; Boreta roșie, Reza albă. Povestii pentru tinerime de E. P. Cele trei din tău format mic ilustrat á 08 fil. — Cele trei din urmă format mare ilustrat á 32 fil.

Carte de rugăciuni pentru tinerimea evlavioasă á 40 fil.

Puterea credinței și operațiunea ei magică, de Isidor Ieșanu; prețul 5 Coroane.

**Tergurile din Ungaria, Transilvania și Banat**

Dela 19—25 Decembrie v. 1905.

Dum	—	—	—
Luni	19	Alpret. Argiehat. Mociu.	—
Marti	20	Buteni. Macfalău.	—
Merc.	21	Apoldul-mic.	—
Joi	—	—	—
Viner	—	—	—
Sâmb	25	Ch șineu,	—

Dum. înainte Nașt. Dlui, ev. Mateiu c. 1, gl. 1, v. 6

Dum	18	M. Sebastian	31	Silvestru
Luni	19	M. Bonifaciu	1	Ian. 1906
Marti	20	M. Ignatie	2	Macarie
Merc.	21	M. Iuliana	3	Genoveva
Joi	22	M. Anastasia	4	Tit
Vineri	23	SS: 10 Martiri	5	Telesfor
Sâmb.	24	M. Eugenia	6	† Epifania

Red-ctor resp. ADRIAN CRISTEA

Sz. 706—1905 végr.

**ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY**

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1905. évi 1543 számú végzése következtében Dr. Muntean Aurel ügyvéd által képviselt Dacia pénzüzetet javára, Kaliman Oktavián és t. ellen 780 kor. s jár. erejéig 1905 év Augustus hó 13-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felüfoglalt és 1620 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, buza, sertések stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. bíróság 1905-ik évi V. 98/4 számú végzése folytán 780 kor. tők. követelés, ennek 1904 évi május hó 27 napjától járó 6% kamatai 1/8% váltódíj és eddig összesen 119 kor. 50 fil-érben bíróság már megállapított költségek erejéig Homorod községben végrehajtást szenvedők lakásán leendő megtartására 1906. évi jan. hó 4 napjának délelőtti 11 óáj határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felüfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1905 évi december hó 19 napján.

Ruszuly Imre  
 kir. bír. végrehajtó.

Sz. 978/1905 végr.

**ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a dévai kir. törvényszék 1905 évi 9908 számú végzése következtében Dr. Muntean Aurel ügyvéd által képviselt Dacia pénzüzetet javára Bukur Stefan és t. ellen 100 K. s jár. erejéig 1905 évi nov. hó 8-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felüfoglalt és 642 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: buza, pálinka és pálinka főzést, sertés, hambár és vaseke nyilvános árverésen eladatnak.

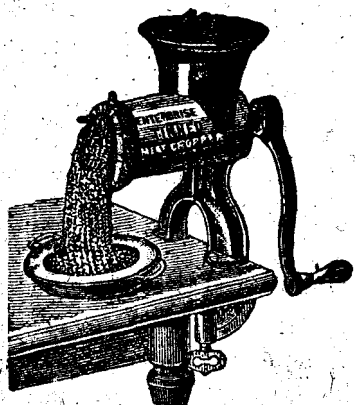
Mely árverésnek az algyógyi kir. járás-bíróság 1905-ik évi V. 1198/2 számú végzése folytán 100 kor. tők. követelés ennek 1904 évi Iulus hó 11 napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 44 kor. 24 fil-érben bíróság már megállapított költségek erejéig, Homorod községben végrehajtást szenvedők lakásán leendő megtartására 1906 évi januar hó 4-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felüfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

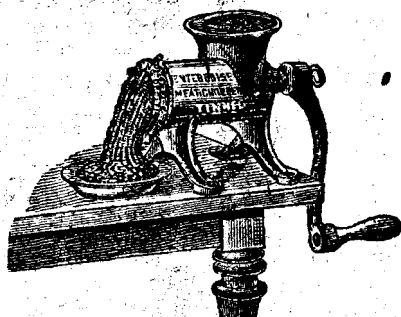
Kelt Algyógy, 1905 évi Deczember hó 19 napján.

Ruszuly Imre  
 kir. bír. végrehajtó.

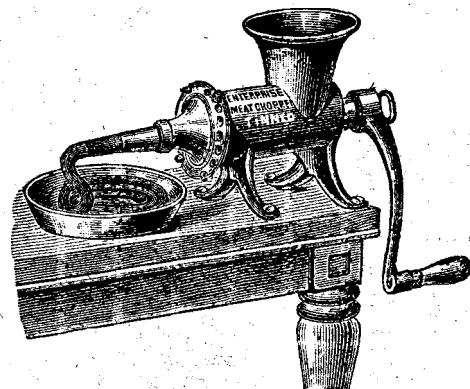
**Mașini de Alexanderwerk pentru tocat carne.**



Forma R, RR, S, U.



Forma SS, U, T.



Forma UU, T.

Mărimea R RR S SS U UU T cu cuțitul pe roata de învârtit, 1/2 1/3 1 1 1 1/4 1 1/4 1 3/4 kgr, taie în o minută.

Prețul: K. 4.90 6.50 7.80 7.50 11.20 14.60 26.

Acățându-se o pâlnie ce costă 40 fil. se poate folosi fiecare din aceste mașini și la umplut de cârnați.

Mașini de tot micuțe pentru tocat carne »Colibri« costau 2 cor. 30 fil.

**Carol F. Jickeli, Sibiu (Nagyszeben)**

Nu există

Seminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

**MAUTHNER ÖDÖN** Furnisorul Curtii Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depositela: Str. Rottenbiller 33. Localul de vânzare: Str. Andrassy 23

Catalogul ilustrat de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.



Sz. 976—1905 végr.

**ÁRVERÉSI HIRDETÉMÉY.**

Alulírott bíró-ági végreh jto az 1881-évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1905 évi 7902 számú végzése következtében Dr. Muntean Aurél ügyvéd által képviselt „Dacia” pénzintézet javára Truka Péter és t. ellen 1057 K. s jár. erejéig 1905 évi október hó 9-én fog. natosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1570 kor-ra becsült, következő ingóságok, v. m. szarvasmarhák, sertések, buza, kukorica stb., ny Ivános árverésen eladtnak.

Mily árverésnek az a gyógyi kir. járásbíroság 1905-ik évi V. 426/2 számú végzése folytán 1057 kor. tők. követe és ennek 1901 évi március hó 1 napjától járó 6% kamatai, 1,3% váltódíj és eddig összesen 108 kor. bírólagn már megálapított költségek erejéig. Algyógyifalu községben végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására **1906 évi január hó 5 ik napján délutáni 2 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az é. intett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108 §-ai értelmében kézpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérők, szükség esetén becsáron alul is, el fog. nak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatják és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1905 évi Deczember hó 19 napján.

**Ruszuly Imre**  
kir. bir. végrehajtó.



**„DACIA”**

institut de credit și economii, societate pe acții.

Reședința societății: **Orăștie** (Szászváros, Broos).  
**Birourile societății se află în casele proprii:**  
(Strada Berăriei nr. 12).

**Capital social 100.000 cor.**

Operațiunile societății sunt:

A) primește depuneri spre fructificare.

a) depuneri fără anunț până la 100 cor. 5 1/2 %.

b) depuneri mai însemnate cu anunț de un an cu 6%.

c) depuneri făcute de biserici, școale, corporațiuni culturale ori cu scop de binefacere cu 6%.

*Contribuția erarială pentru sumele depuse se plătește prin institut.*

Regulamentul special pentru depuneri se cuprinde în libelul de depuneri.

Depuneri, ridicări și anunțări se pot face și prin postă și se rezolvază fără întârziere.

B) Acoardă credite personale pe lângă cambii.

C) Acoardă împrumuturi pe efecte.

D) Acoardă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară.

E) Institue ramul de amanetare pe aurituri, argintării, pe lângă dispozițiile legale existente, procurându-și concesiunea forului competent.

F) Cumpără și vinde efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

G) Cumpără și vinde realități.

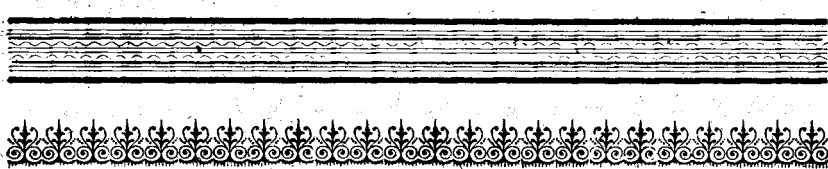
H) Cumpără și vinde orice lucruri mobile.

I) Tot felul de întreprinderi comerciale și economice, în societate cu alții ori singură.

K) Finanțează patente.

L) Arândează și exarândează realități și alte drepturi și întreprinderi de tot soiul.

—45— **Directiunea.**



**Cruce sau stea dublă electro-magnetică.**

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.  
vindecă și inviorează  
Deosebită atențiune  
rării, că acest aparat  
(190) de 20



Nu e mijloc secret  
pe lângă garanție  
e a se da împreju-  
vindecă boale vechi  
de ani. 91—

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durărilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiucturi de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prețuesc cu mulțămire învenținnea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca și se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoarece ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprefiat și cercetat. Deja eltinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. la morburi cari nu sunt folosibil mai vechi de 15 ani.  
Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:  
**MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42G. colțul strada Kálman.**

**THE MUTUAL**

Societate pentru asigurări de viață în New-York.  
Averea institutului la 31 Decemvrie 1904 a fost

**2.284.862.000 franci.**

Contractele dela „The Mutual” sunt neatacabile după doi ani dela datul subscrierii. După un an de valabilitate se plătește suma asigurată și în cas când moartea a provenit din sinucidere sau duel. Contractele dela Mutual sunt libere de ori-ce restricțiuni atât cu privire la locuință și călătorii cât și cu privire la împlinirea datorinței militare în cas de rășbel pe uscat și pe apă. Afară de aceasta acei indivizi cari sunr în armata comună ces. și reg., la marină, precum și rezerviști dela armata teritorială (honvéd) și glosașii în cas de mobilizare și rășbel sunt asigurați cu valoarea deplină a sumei asigurate din contract fără cea mai mică detragere și fără de a se plăti pentru acest favor vre-o taxă deosebită.

Agentura principală în Ungaria:  
**Budapesta, VI., Andrassy-ut 20.**

Totfelul de îndrumări și deslușiri se dau cu plăcere și la administrația acestei foi. 26—52

## Import de cafea și Tea etc.

Domnul **Romul Pasou**, comerciant în Fiume, posedă mare depozit de coloniale și fructe sudice (portocale, lămâi, mandaline). Efectuește prompt și culant tot felul de mărfuri de băcănie în pachete postale de 5 kilograme.

Asemenea experează comande de cumpărări și vânzări de produse, precum: cucuruz, grâu, mazere, linte în cantități mai mici și cu vagonul.

Informațiuni și prefcurent la cerere să trimită gratuit, alăturând o marcă de 10 fil.

Să încurajem serios pe neșugătorii noștri români

## AVIZ.

La subsemnata „**Tovărășie Agricolă**” se află de vânzare

vin bun și veritabil, vechiu și nou, cu prețurile cele mai moderate.

Szászsebes, 22 Dec. 1005,

„**Tovărășia Agricolă**”

pentru agricultură, magazin și anticipațiuni  
Szászsebes.

## Tipografia „MINERVA” în Orăștie,

Fondată în anul 1888.

### Tipografia „MINERVA”

e provăzută cu cele mai bune mijloace tehnice și fiind bine asortată cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne, e pusă în pozițiune de a putea executa ori-ce comande prompt, cu cea mai mare acurateță și cu prețuri ieftine. Totodată să îngrijește ca acelea să fie estetic lucrate, după cele mai nouă modele.

Până de prezent să bucură de spriginul celor mai îndepărtate orașe. Dovadă aceasta despre promptitudinea și acuratețea cu care efectuește ori-ce lucrare.

Ca prima tipografie românească în acest mare comitat, să roagă de binevoitorul sprigin al institutelor românești și al privaților.

Tot aci să tipărește:  
„**BUNUL ECONOM**”  
revistă ptu agricultură  
industrie și comerțiu.

Comandele  
din afară să  
efectueze repede!

Opuri —  
Billete de log. —  
Broșuri —  
Circulare —  
Bil. de vizită —  
Invitări —  
Bilanțuri —  
Acții —  
Cap. de epist. —  
Placate —  
Ord. de dans —  
Adrese —  
Compturi —  
Note —  
Pref. Curent. —  
Anunțuri —  
Registre —  
Imprimăre —  
Converțe —  
Billete de cun. —  
Etc. etc. etc.

## Tusea!

Cine nu vrea s'o ia în seamă păcătuiește  
contra sănătății proprii.

### Caramellele lui Kaiser

cu marca de scutire „3 brazi”,  
sunt încercate și recomandate de toate  
autoritățile medicale ca mijloc contra  
tusei, răgușelei, catarrhului, fle-  
mei și a catarrhului cronic de  
grupazi.

4512 atestată dovedesc că împlinesc  
ceea ce promit.  
Pachetul de 20 și 40 bani să căpăta la  
farmacia

**JOSEF GRAFFIUS** în Orăștie.

10 — 34

## Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii

pentru păstrat bani,  
registre și documente în toate  
mărimile și formele.

**Soliditate garantată.**

**Prețuri ieftine.**

A se adresa la: Prima fabrică  
transilvană privilegiat ces. și  
reg. de casse de fer și oțel

a lui

**R. ÖSZY**

Sibiiu — Nagyszében

Strada Dumbrăvii Nr. 3.

Strada Bruckenthal Nr. 5.

Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.